

## دفتر الشروط الفني لمقياس سرعة تثفل

### جهاز تحليل سرعة تثفل

#### Technical specifications – ESR Erythrocyte Sedimentation Rate

ESR Erythrocyte Sedimentation Rate	مقياس سرعة تثفل
<b>Technical specifications :</b>	<b>المواصفات الفنية :</b>
All the following items of the conditions book should be answered by the bidder clearly and one by one.	على العارض الإجابة على دفتر الشروط الفني بنداً بنداً وبشكل واضح وصريح
Power supply: 220 V $\pm$ 10% 50 Hz.	1- يعمل على توتر الشبكة : 220 فولت $\pm$ 10% تردد 50 هرتز
"Analysis Result Westergren ESR value (mm/hour) Throughput Maximum 80 tests/hour	2- نتيجة التحليل قيمة (MM/hour) ESR westergren الحد الأقصى للإنتاجية 80 اختبار /سا
Define Analysis Channels 40 (load up to 40 samples for analysis at the same time)	3- تحديد قنوات التحليل 40 (تحميل ما يصل على 40 عينة للتحليل في نفس الوقت)
Define Loading Type Load samples at any time, measure at any time	4- تحديد نوع التحميل: تحميل العينات في أي وقت، و قياسها في أي وقت.
Define Analysis Time: 30 minutes or 60 minutes selectable Sampling Interval: 3 min	5- تحديد وقت التحليل: 30 دقيقة أو 60 دقيقة قابلة للتحديد مع تحديد الفاصل الزمني لأخذ العينات 3 دقيق.
Measurement Range: 0~120 mm/h	6- نطاق القياس: 0-120 مم/سا
Temperature Compensation: The result is automatically corrected to the result at 18°C	7- تعويض درجة الحرارة: يتم تصحيح النتيجة تلقائياً إلى النتيجة عند 18 درجة مئوية.
Result Resolution: 1 mm/1h and 1 mm/2h	8- تحديد دقة النتيجة: يجب أن تكون 1 mm/1h and 1 mm/2h
Blood Level Range: 50 mm~64 mm	9- تحديد نطاق مستوى الدم: 50 ملم - 64 ملم.
Result Accuracy: $\pm$ 2mm/h (ESR $\leq$ 30mm/h) $\pm$ 3mm/h (30mm/h < ESR $\leq$ 80mm/h) $\pm$ 5mm/h (ESR > 80mm/h)	10- قياس الدقة : $\pm$ 2mm/h (ESR $\leq$ 30mm/h) $\pm$ 3mm/h (30mm/h < ESR $\leq$ 80mm/h) $\pm$ 5mm/h (ESR > 80mm/h)

<b>ESR Erythrocyte Sedimentation Rate</b>	مقياس سرعة تثفل
<b>Technical specifications :</b>	المواصفات الفنية :
All the following items of the conditions book should be answered by the bidder clearly and one by one.	على العارض الإجابة على دفتر الشروط الفني بنداً بنداً وبشكل واضح وصريح
Result Precision: CV ≤ 2% Channel Error: ≤ ±4 mm/h Reading Accuracy: 0.2 mm Timing Accuracy :90	11 - دقة النتيجة: CV ≤ 2% Channel Error: ≤ ±4 mm/h Reading Accuracy: 0.2 mm Timing Accuracy :90
Display: 7-inch color LCD touch screen	12 - مواصفات الشاشة: LCD ملونة تعمل باللمس مقاس 7 بوصة
Communication Interface: RS232 serial interface	13 - واجهه الإتصالات: RS232 serial interface
Printer :Built-in thermal printer	14 - مع طابعة مدمجة
External Size (WxDxH): 360x300x180 mm Net Weight: Package Size (WxDxH):	15 - تحديد أبعاد الجهاز

<b>General conditions:</b> The bidder shall committ and answer all of the followings	<b>الشروط العامة</b> يلتزم العارض ويجب عن كل مما يلي
1. 1- The company and the equipment are registered in the Ministry of Health and the bidder should present a copy of the required legalized certificates. Except for equipment which does not require registration	1- أن تكون الشركة والجهاز مسجلين لدى وزارة الصحة ويقدم العارض صورة عن وثيقة التسجيل مصدقة أصولاً من الوزارة. يستثنى من ذلك الأجهزة التي لا تحتاج لتسجيل.
2. The bidder shall be the legal agent of the manufacturer and the offered device, or delegated by the agent, supported with an authorization letter that state also clearly the commitment of the agent in the post-sale services.	2- أن يكون العارض هو الوكيل للشركة والجهاز المقدم أو مفوض من قبل الوكيل بموجب رسالة تفويض توضح أيضاً التزام الوكيل بخدمة ما بعد البيع.

General conditions: The bidder shall committ and answer all of the followings	الشروط العامة يلتزم العارض ويجب عن كل مما يلي
3. The bidder should provide copies of the quality certificates of the offered device. CE is required unless otherwise stated.	3- يقدم العارض صورة عن شهادات الجودة الحاصل عليها الجهاز. شهادة CE هي إحدى المتطلبات ما لم يرد خلاف ذلك في الشروط الخاصة بالجهاز.
4. The bidder should offer original technical data Or data sheets certified by the manufacturer clarifying the technical information of the equipment and its accessories. The bidder should clearly mention the name of the model offered.	4- يرفق العارض ضمن عرضه الفني كتالوكات أصلية أو نشرات فنية موثقة ومعتمدة من الشركة الصانعة توضح كافة المعلومات الفنية للجهاز وملحقاته ، ويذكر بوضوح اسم الموديل المقدم.
5. 4-The equipment should be new not refurbished, (manufacturing year not more than three years back).	5- يجب أن يكون الجهاز جديداً غير مجدد ( يعود تصنيعه لثلاث سنوات ماضية كحد أعلى).
6. The bidder should mention the country of origin and manufacturing for the equipment and its main components and the accessories.	6- يحدد العارض بلد المنشأ وبلد الصنع للجهاز ومكوناته الأساسية والملحقات .
7. The bidder should mention any additional Specifications of the equipment.	7- يذكر العارض المواصفات الإضافية التي يتمتع بها الجهاز .
8. The bidder undertakes to transport, install and operate the equipment with its all accessories and provides any requirements into the site.	8- يلتزم العارض بنقل وتركيب وتشغيل الجهاز بكافة أجزائه ومتمماته
9. A-one year manufacture quality, installation, operation period warranty unless differently mentioned in the technical specifications of the equipment.	9- فترة ضمان جودة الصنع والتركيب والتشغيل عام ميلادي ما لم يرد خلاف ذلك في الشروط الفنية للأجهزة

General conditions: The bidder shall committ and answer all of the followings	الشروط العامة يلتزم العارض ويجب عن كل مما يلي
10. The bidder should submit all the relevant, original documents (operating, maintenance and calibration) when the offer is accepted.	10- يلتزم العارض بتقديم كافة الوثائق الفنية اللازمة للتشغيل والصيانة والمعايرة مع المخططات الأصلية غير منقوصة عند رسو العرض عليه.
11. The bidder undertakes to supply all the spare parts whenever they are required for 5 years after the warranty period.	11- يلتزم العارض بتأمين كافة القطع التبديلية حين طلبها ولمدة خمس سنوات بعد فترة الضمان.
12. The bidder/ local agent should have or specify a maintenance workshop with the required tools and equipment containing engineers as well as technicians.	12- يجب أن يتوفر لدى العارض/ الوكيل ورشة صيانة أو أن يعتمد ورشة متخصصة بصيانة الأجهزة الموردة يعمل بها مهندسون وفنييون متخصصون ومزودة بالأدوات والتجهيزات اللازمة .
13. During the warranty period the bidder should carry out all the preventive maintenance according to the manufacturer's directions (instructions), and repair it during 48 hours of the declared date of a fault.	13- يلتزم العارض خلال فترة الضمان بإجراء كافة أعمال الصيانة الوقائية حسب توصيات الشركة الصانعة وإجراء أعمال الإصلاح خلال مدة لا تتجاوز 48 ساعة من تاريخ الإبلاغ عن العطل .
14. The bidder is considered to be committed with all the general conditions and quantities.	14- يعتبر العارض حكما " ملتزما" بالشروط العامة وبالكميات .